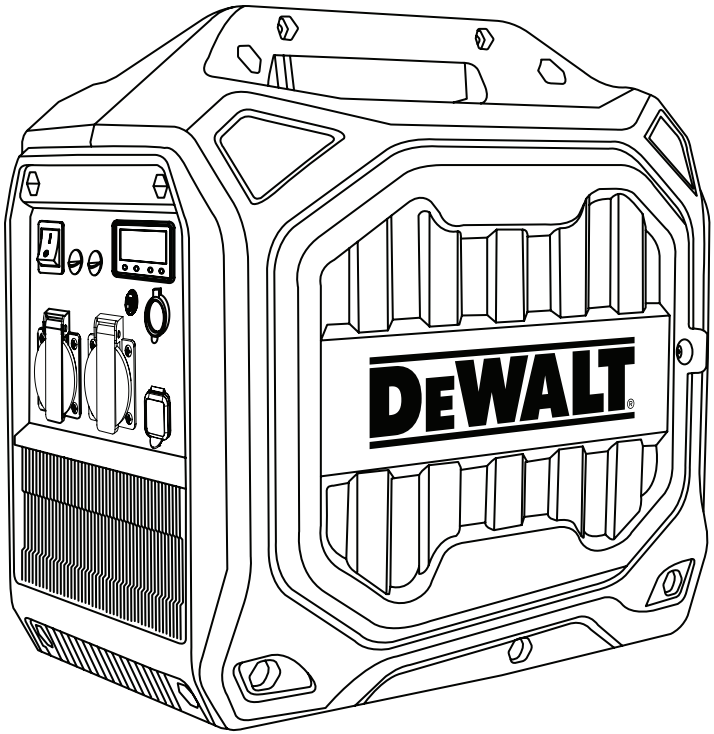
INSTRUKCIJA

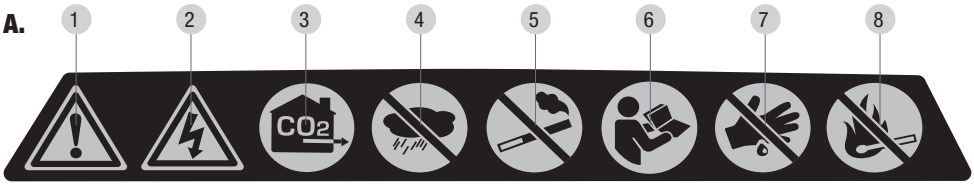


INVERTERINIS GENERATORIUS

| DXIG24SEU | DXIG35SEU

1

A.



B.

Inverter Generator DXIG35SEU: Höchstleistung 3,5 kW, Nennleistung 3,2 kW, 230 V, 50 Hz, Leistungsfaktor 1, Kraftstoffkapazität: 6 L, Hubraum: 181 cm³, IP-Klasse: IP 23M, Abmessungen: 490x310x450 mm, Gewicht: 24 kg, Produktionsdatum: 02.2026

Inverter Generator DXIG35SEU: Moc maksymalna 3,5 kW, Moc nominalna 3,2 kW, 230 V, 50 Hz, współczynnik mocy 1, pojemność zbiornika paliwa: 6 L, silnik: 181 cm³, klasa IP: IP 23M, wymiary: 490x310x450 mm, waga: 24 kg, data produkcji: 02.2026

Інверторний генератор DXIG35SEU: максимальна потужність 3.5 кВт, номінальна потужність 3.2 кВт, 230 В, 50 Гц, коеф. потужності 1, ємність паливного баку: 6 л, об'єм двигуна: 181 см³, IP клас: IP 23M, розміри: 490x310x450 мм, вага: 24 кг, дата виробництва: 02.2026

DEWALT

INVERTER GENERATOR
DXIG35SEU

MAX POWER	3.5 KW	DISPLACEMENT	181 CC
RATED POWER	3.2 KW	IP CLASS	IP 23M
VOLTAGE	230 V	WEIGHT	24 KG
FREQUENCY	50 HZ	DIMENSIONS	490X310X450 MM
POWER FACTOR	1	DATE OF PRODUCTION	02.2026
FUEL CAPACITY	6 L	SERIAL NUMBER	

Manufactured by Dimax International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany. Assembled in PRC, support.dewalt@dimaxgroup.com

C.

DE **DEWALT®** Hersteller DIMAX International GmbH. Importeur und Vertreter in Deutschland: DIMAX International Poland Ltd, Strada Poludniowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polonia. Produziert in VRC. www.dewalt.konner-sohnen.com

EN **DEWALT®** Manufacturer DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany. Importer and representative DIMAX International Poland Ltd, Poludniowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC. www.dewalt.konner-sohnen.com

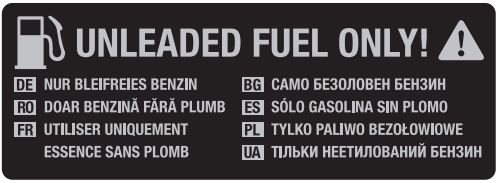
PL **DEWALT®** Producent DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy. Importer i przedstawiciel w Polsce: DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL. www.dewalt.konner-sohnen.com

UA **DEWALT®** Виробник DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина. Імпортер та представник в Україні: ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47, 02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР. www.dewalt.konner-sohnen.com

D.



E.



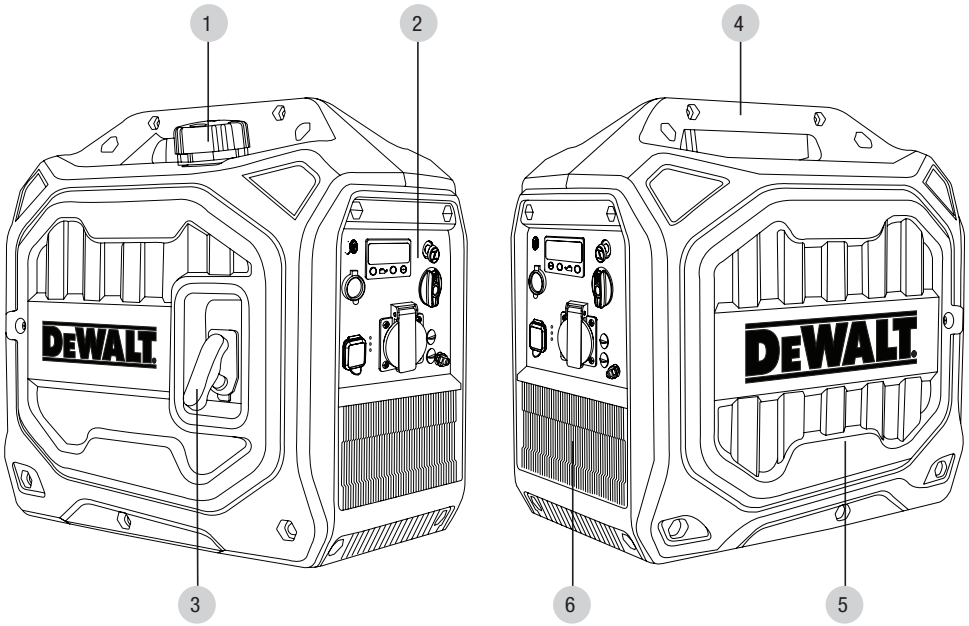
G.



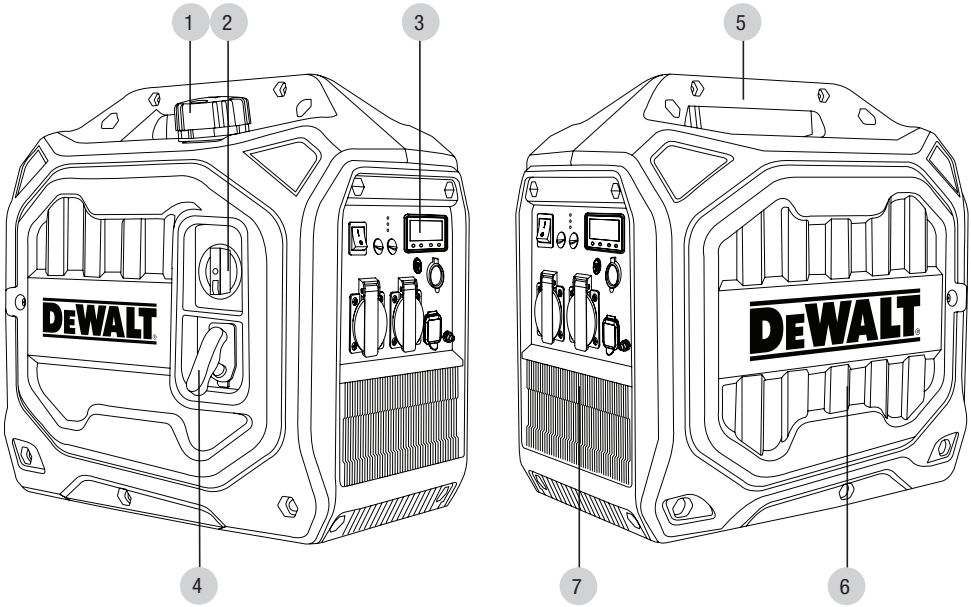
H.



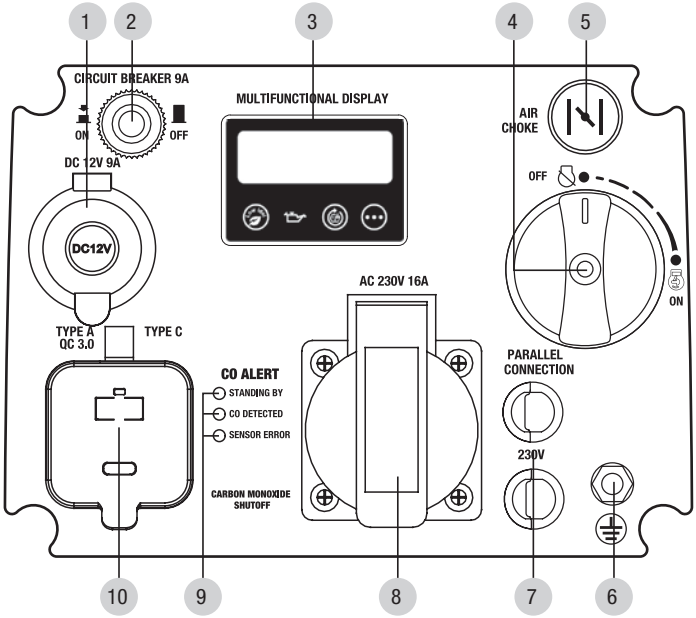
2 Modelis DXIG24SEU



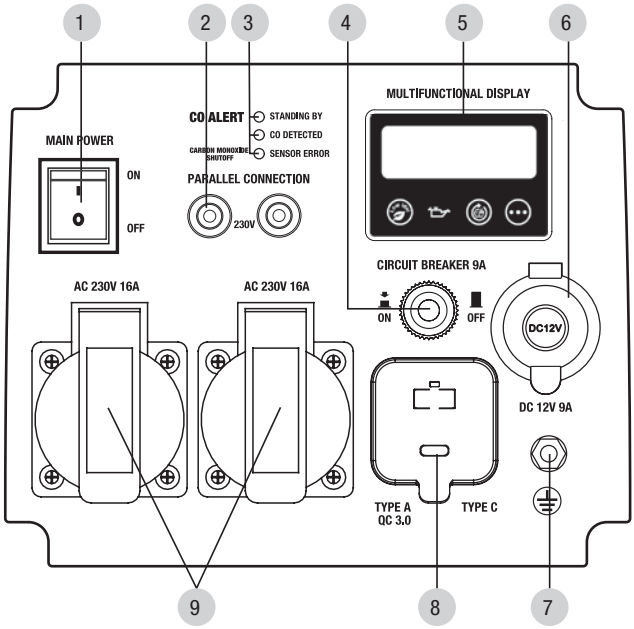
2 Modelis DXIG35SEU



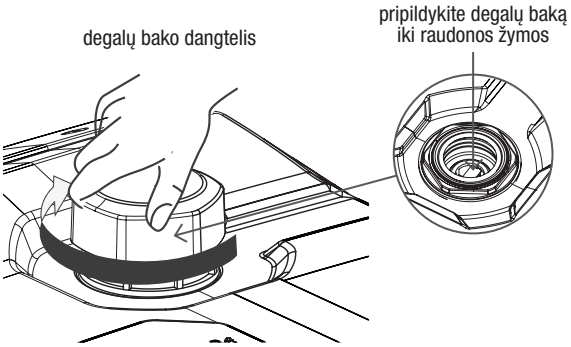
3 Valdymo skydelis modeliui DXIG24SEU



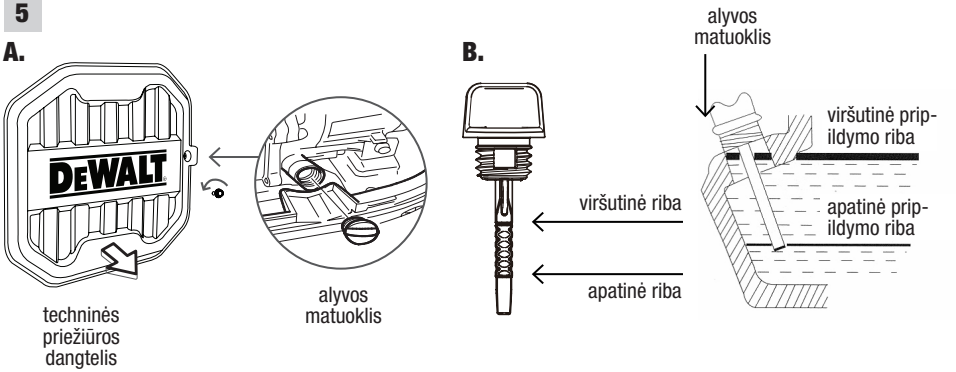
3 Valdymo skydelis modeliui DXIG35SEU



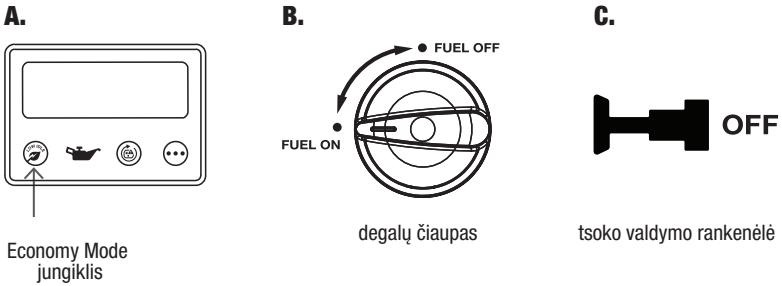
4



5

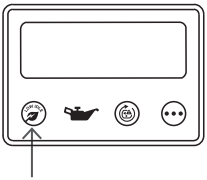


6 Variklio paleidimas modeliui DXIG24SEU



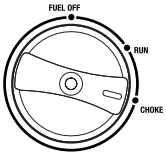
7 Variklio paleidimas modeliui DXIG35SEU

A.



Economy Mode
jungiklis

B.



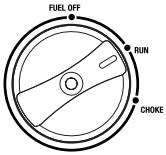
daugiafunkcinis
jungiklis

C.



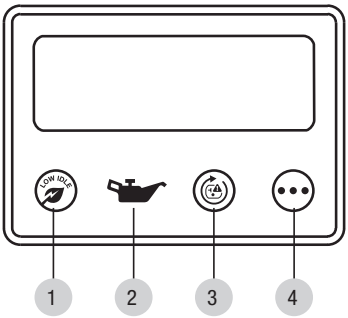
MAIN POWER
mygtukas

D.



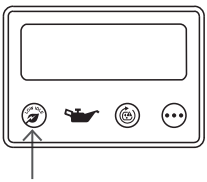
daugiafunkcinis
jungiklis

8



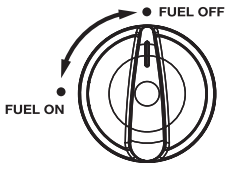
9 Variklio sustabdymas modeliui DXIG24SEU

A.



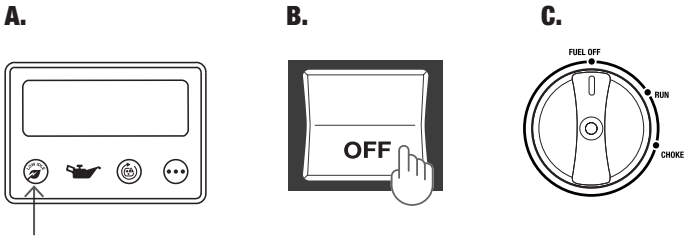
Economy Mode
jungiklis

B.



degalų čiaupas

10 Variklio sustabdymas modeliui DXIG35SEU

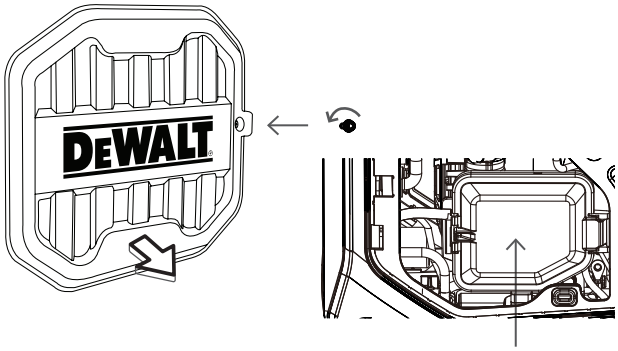


Economy Mode jungiklis

MAIN POWER mygtukas

daugiafunkcinis jungiklis

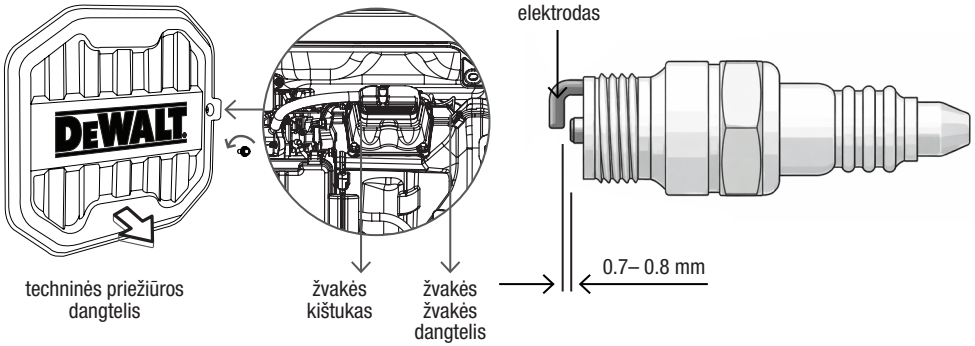
11



techninės priežiūros dangtelis

oro filtro korpuso dangtelis

12

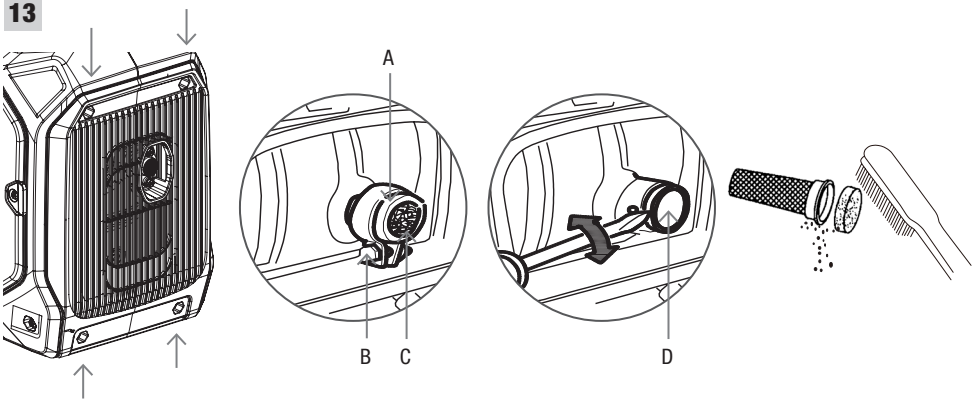


techninės priežiūros dangtelis

žvakės kištukas

žvakės žvakės dangtelis

13



išsukite varžtus

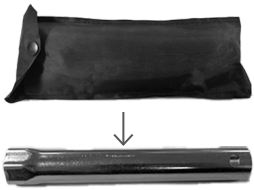
14

A.



nešiojamas maitinimo kištukas 230V (16A)

B.



žvakės rinkinys

C.



universalus atsuktuvas

D.



alyvos piltuvėliu

ĮVADAS

Dėkojame, kad įsigijote inverterinį generatorių triukšmą slopinančiame korpuse iš **DEWALT®**. Šioje instrukcijoje pateikiamas trumpas saugos, montavimo ir naudojimo aprašymas. Daugiau informacijos rasite oficialaus importuotojo interneto svetainės pagalbos skiltyje:

konner-sohnen.com/pages/instructions

Taip pat galite apsilankyti pagalbos skiltyje ir atsisiųsti instrukciją nuskaitydami QR kodą arba oficialaus **DEWALT®** importuotojo svetainėje adresu **dewalt.konner-sohnen.com**

PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ!

Gamintojas **DEWALT®** pasilieka teisę atlikti pakeitimus, kurie gali neatsispindėti šioje instrukcijoje, būtent:

- Gamintojas pasilieka teisę keisti gaminio konstrukciją, komplektaciją ir sudėtį.
- Šioje instrukcijoje pateikti vaizdai ir brėžiniai yra tik informacinio pobūdžio ir gali skirtis nuo faktinių gaminio komponentų ir užrašų.

Kilus problemoms, kontaktinę informaciją rasite šios instrukcijos pabaigoje. Visa šioje instrukcijoje pateikta informacija yra teisinga mūsų geriausiomis žiniomis jos paskelbimo dieną. Aktualų techninio aptarnavimo centrų sąrašą rasite oficialaus importuotojo interneto svetainėje adresu **dewalt.konner-sohnen.com**

DĖMESIO – PAVOJUS! Šiuo ženklu pažymėtų rekomendacijų nesilaikymas gali sukelti rimtą operatoriaus ar trečiųjų asmenų sužalojimą arba mirtį.

SVARBU! Naudinga informacija naudojant įrenginį.

GUARANTEED TOUGH®

DĖL GAMINIO, TECHNINIO APTARNAVIMO AR GARANTIJOS KLAUSIMŲ SUSISIEKITE SU MUMIS EL. PAŠTU:
SUPPORT.DEWALT@DIMAXGROUP.COM

TECHNINIAI DUOMENYS

MODELIS	DXIG24SEU	DXIG35SEU
Įtampa	230 V	230 V
Maksimali galia	2.4 kW	3.5 kW
Vardinė galia	2.2 kW	3.2 kW
Srovė (maks.)	10.43 A	15.22 A
Srovė (vardinė)	9.57 A	13.91 A
Dažnis	50 Hz	50 Hz
Lizdai	1×Schuko 230V 16A	2×Schuko 230V 16A
Variklio paleidimas	rankinis	rankinis
Degalų bako talpa	4 l	5 l
LED ekranas	daugiafunkcinis	daugiafunkcinis
Triukšmo lygis, Lwa	93 dB	97 dB
Išvestis 12V	12V/9A	12V/9A
USB + Type C	USB QC3.0 + Type C	
Variklio modelis	R100-i4	EH180i
Variklio darbinis tūris	98 cm^3	181 cm^3
Variklio tipas	benzininis, vieno cilindro, keturtaktis, oru aušinamas	
Variklio galia	3.6 hp	5.6 hp
Karterio tūris	0.4 l	0.45 l
Galios koeficientas	cos φ 1 (230 V)	cos φ 1 (230 V)
Generatoriaus lygiagrečios jungties išvestys	+	+
Bendri matmenys (I×P×A)	455×310×485 mm	500×325×500 mm
Neto matmenys (I×P×A)	445×296×440 mm	490×305×465 mm
Bendrasis/grynasis svoris	21,1/19,2 kg	26,4/24,3 kg
Apsaugos klasė	IP23M	IP23M
Leistinas srovės nuokrypis yra 5%		

Siekiant užtikrinti patikimumą ir prailginti variklio eksploatavimo laiką, maksimali galia gali būti šiek tiek ribojama grandinės pertraukikliais.

Optimalios eksploatavimo sąlygos yra 17–25°C aplinkos temperatūra, 0,1 MPa (760 mm Hg) atmosferos slėgis ir 50–60% santykinė drėgmė. Šiomis sąlygomis generatorius pasiekia maksimalų našumą pagal nurodytas specifikacijas. Nukrypimai nuo šių sąlygų gali paveikti generatoriaus veikimą.

Atkreipkite dėmesį, kad siekiant išsaugoti generatoriaus eksploatavimo trukmę, nuolatinė apkrova neturėtų viršyti 80% vardinės galios.

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mašinų direktyva

CE

Inverterinis generatorius
DXIG24SEU, DXIG35SEU

DE„WALT“ pareiškia, kad šie gaminiai, aprašyti

Techniniai duomenys atitinka 2006/42/EB, 2014/30/ES, 2000/14/EB direktyvas.

EN ISO 8528-13:2016,
EN 55012:2007/A1:2009
EN IEC 61000-6-1:2019
EN ISO 8528-10:2022,
EN ISO 3744:2010,
IEC 60529

Šie gaminiai taip pat atitinka 2006/42/EB Mašinų direktyvą, 2014/30/EB Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą (EMC) ir 2000/14/EB Triukšmo direktyvą.

Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į „DEWALT“ šiuo adresu arba žr. instrukcijos gale.

Pasirašantysis asmuo yra atsakingas už techninės bylos sudarymą ir teikia šią deklaraciją „DEWALT

Igor Wójcikowski

Techninio aptarnavimo skyriaus vadovas, 8 Południowa St., 05-830 Stara Wieś, Lenkija

30.01.2026

REACH reglamentas (EB) Nr. 1907/2006

Gamintojas patvirtina, kad šis gaminys atitinka REACH reglamento reikalavimus dėl labai didelį susirūpinimą keliančių medžiagų (SVHC) ribojimo. Patvirtiname, kad tiekiamos dalys atitinka REACH reglamentą (EB) 1907/2006 ir nesudaro SVHC daugiau kaip 0,1%

Remiantis iš komponentų tiekėjų gauta informacija, SVHC koncentracijos, viršijančios reglamente nustatytas ribas, neaptikta.

Ši deklaracija parengta remiantis savikontrole ir tiekėjų pareiškimais.

RoHS direktyva 2011/65/ES

Šiame gaminyje yra elektros ir elektroninių komponentų, kuriems taikoma RoHS direktyva 2011/65/ES.

Remdamasis komponentų tiekėjų pateikta informacija ir bandymų ataskaitomis, gamintojas patvirtina, kad šie komponentai atitinka RoHS direktyvą 2011/65/ES.

SAUGOS INSTRUKCIJOS ATITINKAMUOSE SKYRIUOSE

⚠ **DĖMESIO – PAVOJUS!** Naudojant generatorių, būtina atsižvelgti į faktinį prijungtų elektros prietaisų energijos suvartojimą, įskaitant galios koeficientą (cosφ) ir paleidimo galią, kuri prietaisams su varikliais gali būti kelis kartus didesnė už vardinę galią ir neturi viršyti maksimalios generatoriaus galios.

⚠ **DĖMESIO – PAVOJUS!** Kadangi išmetamosios dujos turi nuodingo anglies dioksido (CO_2) ir anglies monoksido (CO) dujų, kurios yra pavojingos gyvybei, griežtai draudžiama montuoti generatorių gyvenamuosiuose pastatuose, patalpose, sujungtose su gyvenamaisiais pastatais bendra vėdinimo sistema, bei kitose patalpose, iš kurių išmetamosios dujos gali patekti į gyvenamąsias patalpas.

- Nenaudokite generatoriaus lietuje, sniege ir esant didelei drėgmei, nelieskite generatoriaus šlapiomis rankomis. Vasarą draudžiama palikti jį ilgą laiką tiesioginiuose saulės spinduliuose. Rekomenduojama laikyti ir naudoti generatorių po stogeliu arba gerai vėdinamoje vietoje.
- Pastatykite generatorių ant lygaus, kieto paviršiaus, atokiau nuo degių skysčių/dujų (minimaliu 1 m atstumu). Sumontuokite generatorių ne mažesniu kaip 1 m atstumu nuo priekinio valdymo skydelio ir ne mažesniu kaip 50 cm atstumu iš kiekvienos pusės, įskaitant viršutinę generatoriaus dalį. Siekiant sumažinti vibraciją veikimo metu ir išvengti paviršiaus, ant kurio sumontuotas generatorius, pažeidimo, jis yra su amortizatoriais.
- Nenaudokite generatoriaus šalia degių dujų, skysčių ar dulkių. Naudojant generatorių, jo išmetimo sistema labai įkaista. Tai gali sukelti šių medžiagų gaisrą ar sprogimą.
- Būtinai laikykitės švaros ir gero apšvietimo darbo vietoje. Netvarka ir prastas apšvietimas gali sukelti sužalojimą.
- Dirbdami su generatoriumi neleiskite šalia būti pašaliniams asmenims, vaikams ar gyvūnams. Jei reikia, aptverkite darbo vietą.
- Dirbdami su generatoriumi naudokite apsauginę avalynę ir apsaugines pirštines.

LIEKAMOJI RIZIKA

Nepaisant visų šiam generatoriui taikomų konstrukcijos ir saugos priemonių, tam tikra liekamoji rizika gali išlikti jo veikimo metu.

TRIUKŠMO POVEIKIS

Garantuotas šio generatoriaus garso galios lygis neviršija Direktyvos 2000/14/EB ir taikomų ES reglamentų nustatytų ribų.

Tačiau ilgalaikis triukšmo poveikis, net ir neviršijant leistinų ribų, gali sukelti diskomfortą ar nuovargį.

Rekomendacija: Dirbdami šalia veikiančio generatoriaus ilgą laiką, naudokite patvirtintas klausos apsaugos priemones ir venkite be reikalo būti arti triukšmo šaltinio.

VIBRACIJOS RIZIKA

Generatorius yra su vibraciją slopinančiais atramomis, mažinančiomis vibracijos perdavimą aplinkinėms konstrukcijoms.

Nepaisant to, nuolatinis ar netinkamas naudojimas gali sukelti operatoriaus diskomfortą arba sveikatos poveikį, susijusį su ilgalaikiu vibracijos poveikiu (pvz., rankos ir plaštakos vibracijos sindromą).

Rekomendacija: Naudokite generatorių tik ant jo vibraciją slopinančių atramų ir venkite ilgalaikio kontakto su vibruojančiais komponentais.

APLINKOS PAVOJAI

Pilant degalus, keičiant alyvą ar atliekant techninę priežiūrą, išsiliejusi alyva ar degalai gali užteršti aplinką.

⚠ **ĮSPĖJIMAS!** Neleiskite degalams ar alyvai patekti į dirvožemį, kanalizacijos sistemas ar vandens šaltinius.

Nutekėjimo ar netyčinio išsiliejimo atveju nedelsdami sustabdykite variklį, surinkite skystį patvirtinta sugeriančia medžiaga ir utilizuokite pagal vietos aplinkosaugos reikalavimus.

ELEKTROS SAUGA

⚠ **DĖMESIO – PAVOJUS!** Įrenginys generuoja elektros energiją. Laikykitės saugos priemonių, kad išvengtumėte elektros smūgio.

⚠ **SVARBU!** Generatorius turėtų būti naudojamas kaip IT arba TN sistema, priklausomai nuo naudojimo. Įžeminimas ir papildomos apsaugos priemonės, tokios kaip izoliacijos stebėjimas ar apsauga nuo atsitiktinio kontakto (liekamosios srovės įtaisas), turi būti numatytos priklausomai nuo naudojimo ir naudojamos sistemos.

- Generatorius gamina elektros energiją, kuri gali sukelti elektros smūgį, jei nesilaikoma atitikties reikalavimų.
- DEWALT generatoriai iš pradžių buvo sukurti kaip IT sistema su pagrindine apsauga izoliuojant pavojingas srovines dalis pagal DIN VDE 0100-410. Generatoriaus korpusas yra izoliuotas nuo L ir N srovinių laidininkų. Asmuo be elektrotechninių žinių gali prijungti prie generatoriaus tik vieną elektros vartotoją be papildomų apsaugos priemonių. Paskirstymo sistemos su daugiau nei vienu vartotoju prijungimą gali atlikti tik kvalifikuoti elektrikai arba elektrotechnikos srities specialistai, laikydamiesi atitinkamų saugos priemonių.
- Neleiskite drėgmei patekti į generatorių. Vanduo įrenginio viduje padidina elektros smūgio riziką.
- Esant dideliam drėgnumui, generatoriaus naudoti draudžiama. Laikykite generatorių tik sausoje vietoje.
- Venkite tiesioginio kontakto su įžemintais paviršiais (vamzdžiais, radiatoriais ir kt.).
- Būkite atsargūs dirbdami su maitinimo laidais. Pažeidimo atveju nedelsdami juos pakeiskite, nes pažeistas laidas padidina elektros smūgio riziką.
- Prijungimą prie tinklo turi atlikti tik kvalifikuotas specialistas
- Nejunkite ir neatjunkite generatoriaus nuo elektros vartotojų, esančių vandenyje, ant šlapio ar drėgno dirvožemio.
- Nelieskite generatoriaus dalių, kuriomis teka srovė.
- Junkite generatorių tik prie tų vartotojų, kurie atitinka elektrines charakteristikas ir vardinę generatoriaus galią.
- Laikykite visą elektros įrangą sausą ir švarią. Laidus su pažeista ar apgadinta izoliacija reikia pakeisti. Taip pat reikėtų pakeisti susidėvėjusius, pažeistus ar surūdijusius kontaktus.

⚠ **SVARBU!** Draudžiama prie generatoriaus jungti prietaisus, kurie gali generuoti srovės impulsus ir nukreipti energiją į generatorių (įtampos stabilizatorius, prietaisus su elektroniniais stabdžiais, tinklinius ir hibridinius inverterius ir kt.).

Generatorius ir elektros vartotojai sudaro uždarą sistemą, kurios elementai veikia vienas kitą. Ši sistema fiziškai skiriasi nuo viešojo tinklo, nes ją reikšmingai veikia tokie veiksniai kaip nesubalansuota fazių apkrova ir netiesinis elektros vartotojų srovės suvartojimas, galintis pažeisti generatorių ir prie jo prijungtus vartotojus.

⚠ **SVARBU!** Naudojant įrenginį kitiems tikslams, netenkama teisės į nemokamą garantinį aptarnavimą.

ASMENINĖ SAUGA

- Būkite atsargūs. Nenaudokite generatoriaus, jei esate pavargę, veikiami narkotikų ar alkoholio. Neatidumas gali sukelti rimtą sužalojimą.
- Venkite netyčinio paleidimo. Išjungdami generatorių, būtinai nustatykite jungiklį į padėtį „Off“.

⚠ **DĖMESIO – PAVOJUS!** Šių reikalavimų nesilaikymas gali sukelti generatoriaus užsidegimą ar sprogimą, taip pat elektros laidų užsidegimą konstrukcijos viduje.

- Kad išvengtumėte išmetamųjų dujų įkvėpimo, generatorius neturi veikti prastai vėdinamoje vietoje. Išmetamosiose dujose yra nuodingo anglies monoksido.
- Įsitikinkite, kad ant generatoriaus nėra pašalinių daiktų, kai jis įjungtas. Naudojant įrenginį kitiems tikslams, netenkama teisės į nemokamą garantinį aptarnavimą. Draudžiama sėdėti ar stovėti ant generatoriaus.
- Paleisdami generatorių visada išlaikykite stabilią padėtį ir pusiausvyrą.
- Neperkraukite generatoriaus, naudokite jį tik pagal paskirtį.

ATSARGUMO PRIEMONĖS DIRBANT SU BENZININIU GENERATORIUMI

- Nepaleiskite generatoriaus su prijungta elektros apkrova. Prieš sustabdydami variklį, atjunkite apkrovą.
- Generatorius turi būti montuojamas ne mažesniu kaip 1 metro saugos atstumu nuo degių objektų. Visos sprogios ir degios medžiagos ar substancijos turi būti laikomos toliau nuo generatoriaus, nes jo variklis veikimo metu skleidžia karštį.
- Nepilkite degalų į veikiantį generatorių.
- Draudžiama rūkyti pildant generatorių degalais.
- **Naudokite tik bešvinį benziną, kurio oktaninis skaičius 90–95 ir kuriame yra ne daugiau kaip 10% etanolio.** Draudžiama naudoti žibalą ar bet kokį kitą degalų tipą! Visada laikykitės gamintojo rekomendacijų dėl degalų galiojimo laiko ir laikymo. Bake esantys degalai liečiasi su oru, o tai gali paveikti jų kokybę. Laikui bė-

gant, priklausomai nuo degalų kokybės, karbiuratoriaus plūdės kameroje gali susikaupti nuosėdų, kurias reikia reguliariai išleisti, kad karbiuratorius veiktų tinkamai. Jei generatorius ilgą laiką nenaudojamas, rekomenduojame visiškai išleisti benziną iš karbiuratoriaus ir bako per karbiuratoriaus nuleidimo varžtą, kad būtų išvengta nuosėdų susidarymo degalų sistemoje. Šių rekomendacijų nesilaikymas gali sugadinti karbiuratorių.

- Stebėkite degalų bako pripildymą. Neleiskite jo perpildyti.
- Draudžiama liesti išmetimo sistemą generatoriaus paleidimo metu ir jam veikiant.
- Draudžiama naudoti generatorių, kai jam gresia lietus, sniegas ar sudrėkimas.
- Prieš paleisdami generatorių, būtina nustatyti jo avarinio sustabdymo vietą ir būdą.

⚠ **DĖMESIO – PAVOJUS!** Degalai teršia žemę ir gruntinius vandenis. Neleiskite benzinui ištekėti iš bako!

PRIEŠGAISRINĖ SAUGA



Naudodami ar prižiūrėdami generatorių, laikykite šalia tinkamą gesintuvą.

Naudokite tik gesintuvus, tinkamus degiems skysčiams ir elektros įrangai, pvz.:

- CO_2 (anglies dioksido) gesintuvai
- Putų gesintuvai (AFFF tipo)

Nenaudokite vandeninių gesintuvų degalų ar elektros gaisrams gesinti.

Įsitikinkite, kad personalas yra apmokytas tinkamai naudoti gesintuvus.

Veikimo metu susidarantys degalai ir garai gali būti degūs ir potencialiai sprogūs. Saugos reikalavimai nustato, kad pilnai įkrauti gesintuvai turi būti laikomi lengvai pasiekiamoje vietoje šalia generatoriaus.

⚠ **DĖMESIO – PAVOJUS!** Visada paleiskite ir naudokite generatorių gerai vėdinamoje vietoje. Draudžiama naudoti generatorių nepritaikytoje patalpoje (be apskaičiuotos tiekimo ventiliacijos ar tinkamai suprojektuotos išmetamųjų dujų šalinimo sistemos).

PAKUOTĖS TURINYS

1. Inverterinis generatorius
2. Naudojimo instrukcija
3. Priedai

ĮSPĖJAMŲJŲ ETIKEČIŲ IR SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS

Pav. 1A

1. Būkite atsargūs naudodami įrenginį! Laikykitės šioje instrukcijoje pateiktų saugos nurodymų.
2. Įrenginys generuoja elektros energiją. Laikykitės saugos priemonių, kad išvengtumėte elektros smūgio.
3. Naudokite generatorių tik tinkamai paruoštose patalpose arba lauke. Išmetamosiose dujose yra CO_2, kurio garai yra pavojingi gyvybei.
4. Nenaudokite ir nelaikykite įrenginio esant didelei drėgmei.
5. Nerūkykite naudodami generatorių!
6. Prieš naudodami įrenginį atidžiai perskaitykite šią naudotojo instrukciją.
7. Nelieskite generatoriaus šlapiomis ar nešvariomis rankomis.
8. Laikykitės priešgaisrinės saugos taisyklių ir nenaudokite generatoriaus šalia atviros liepsnos.

1B pav. Specifikacijų lentelė. Visos charakteristikos pateiktos skyriuje „Specifikacijos“

1C pav. Gaminio etiketė ant generatoriaus, kurioje nurodytos techninės charakteristikos, specifikacijos ir gamintojo informacija klientams ir reguliavimo tikslais.

1D pav. Nurodo triukšmo lygį.

1E pav. **Naudokite tik bešvinį benziną, kurio oktaninis skaičius 90–95 ir kuriame yra ne daugiau kaip 10% etanolio.**

1F pav. Naudokite tik bešvinį kurą (0–10% etanolio). Nenaudokite E15 ar E85.

1G pav. Informacija apie reikalingą alyvos lygį karteryje.

1H pav. Prašome neliesti! Darbinis paviršius įkaista naudojant generatorių.

BENDRA APŽVALGA **2 pav.**

Modeliui DXIG24SEU

1. Degalų bako dangtelis
2. Valdymo skydelis
3. Rankinis starteris
4. Transportavimo rankena
5. Techninės priežiūros dangtelis
6. Vėdinimo grotelės

⚠ **SVARBU!** Gamintojas pasilieka teisę be įspėjimo atlikti konstrukcijos, komponentų sudėties ir techninių charakteristikų pakeitimus ir/ar patobulinimus, nepriimdamas jokių įsipareigojimų. Šioje instrukcijoje pateikti vaizdai yra schematiniai ir gali neatitikti originalaus gaminio parametrų.

Modeliui DXIG35SEU

1. Degalų bako dangtelis
2. Daugiafunkcinis jungiklis
3. Valdymo skydelis
4. Rankinis starteris
5. Transportavimo rankena
6. Techninės priežiūros dangtelis
7. Vėdinimo grotelės

VALDYMO SKYDELIAI **Pav. 3**

Modeliui DXIG24SEU

1. 12V/9A DC lizdas
2. 12V DC saugiklis
3. Daugiafunkcinis LED ekranas
4. Degalų čiaupas
5. Oro tsokas
6. Įžeminimo varžtas
7. Generatoriaus lygiagrečios jungties lizdai
8. AC lizdas Schuko 230V
9. CO ALERT
10. USB išvestys 5V

Modeliui DXIG35SEU

1. Pagrindinis maitinimo jungiklis
2. Generatoriaus lygiagrečios jungties lizdai
3. CO ALERT
4. 12V DC saugiklis
5. Daugiafunkcinis LED ekranas
6. 12V/9A DC lizdas
7. Įžeminimo varžtas
8. USB išvestys 5V
9. 2×AC lizdai Schuko 230V

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS, ĮSKAITANT INFORMACIJĄ APIE EKSPLOATACINES MEDŽIAGAS AR MEDŽIAGAS, TRANSPORTAVIMO INSTRUKCIJAS IR KT.

INVERTERINIO GENERATORIAUS NAUDOJIMO SĄLYGOS

Prieš paleisdami įrenginį, atminkite, kad bendra prijungtų elektros vartotojų galia neturi viršyti vardinės generatoriaus galios.

⚠ **SVARBU!** Inverteriniai generatoriai generuoja 230 V 50 Hz srovę ir neturi būti naudojami kaip pagrindinio elektros tinklo pakaitalas maitinant prietaisus, skirtus tiekti energiją į elektros tinklą (pvz., tinklinius įnverterius, hibridinius inverterius, mikroinverterius ir kt.). Šie prietaisai gali aptikti 230 V 50 Hz inverterinio generatoriaus išvestį kaip pagrindinį elektros tiekimą ir gali sugadinti generatorių dėl atgalinio maitinimo.

⚠ **SVARBU!** Įsitikinkite, kad valdymo skydelis, žaliuzės ir apatinė inverterio dalis yra gerai vėdinami ir apsaugoti nuo smulkių kietųjų dalelių, purvo ir vandens patekimo. Netinkamas aušinimo sistemos veikimas gali pažeisti variklį, inverterį ar generatorių.

PRIEŠ PALEIDŽIANT

Degalų lygio patikrinimas.

1. Atsukite degalų bako dangtelį ir patikrinkite degalų lygį bake. **4 pav.**
2. Papildykite degalų baką iki degalų filtro lygio.
3. Tvirtai priveržkite degalų bako dangtelį.

Rekomenduojami degalai: bešvinis benzinas, kurio oktaninis skaičius 90–95 ir kuriame yra ne daugiau kaip 10% etanolio.

Degalų bako talpa: žr. specifikacijų lentelę.

⚠ **SVARBU!** Nedelsdami nuvalykite išsiliejusius degalus švaria, sausa, minkšta šluoste, nes degalai gali pažeisti dažytus paviršius ar plastikines dalis.

⚠ **SVARBU!** Būtinai laikykitės benzino galiojimo termino. Jei generatorius nebus naudojamas ilgą laiką, visada išleiskite benziną iš karbiuratoriaus, o jei reikia – ir iš degalų bako. Nuosėdos degalų sistemoje gali sukelti variklio gedimus. Degalai bake ar kanistre neturėtų būti laikomi ilgiau nei 3 mėnesius, o karbiuratoriuje – ilgiau nei 2 savaites.

Alyvos lygio patikrinimas.

Generatorius transportuojamas be variklio alyvos. Nepaleiskite variklio, kol jis nebus pripildytas pakankamu variklio alyvos kiekiu.

1. Atidarykite techninės priežiūros dangtelį. **5A pav.**
2. Atsukite alyvos matuoklį ir nuvalykite jį švaria šluoste.
3. Pripildykite karterį variklio alyva. Rekomenduojamas alyvos kiekis nurodytas specifikacijų lentelėje.
4. Įstatykite matuoklį, jo neprisukdami.
5. Ištraukite jį vėl ir patikrinkite alyvos lygį pagal matuoklio žymę.
6. Alyvos lygis turi būti ties MAX žyma viršutinėje alyvos pildymo kaklelio dalyje. **5B pav.**
7. Prisukite matuoklį.

Rekomenduojama variklio alyva: SAE 10W30, SAE 10W40.
Rekomenduojama variklio alyvos klasė: API Service SG tipo arba aukštesnė.
Variklio alyvos kiekis: žr. specifikacijų lentelę.

PRADŽIA

Prieš paleisdami variklį, įsitikinkite, kad elektros vartotojų vardinė galia atitinka generatoriaus galią. Neviršykite vardinės generatoriaus galios. **Nejunkite jokių prietaisų prieš paleisdami variklį!**

⚠ **SVARBU!** Nekeiskite valdiklio nustatymų, susijusių su degalų reguliatoriaus kiekiu (šis nustatymas atliktas gamykloje). Priešingu atveju tai gali pakeisti variklio veikimą arba sukelti jo gedimą.

⚠ **DĖMESIO – PAVOJUS!** Kai imama galia tarp vardinės ir maksimalios galios lygių, generatorius neturi veikti ilgiau nei 5 sekundes. Tai įprasta, pavyzdžiui, paleidžiant elektros variklį. Reikalinga variklio paleidimo galia neturi viršyti maksimalios generatoriaus paleidimo galios.

⚠ **DĖMESIO – PAVOJUS!** Avarinio maitinimo generatoriai neturėtų veikti nepertraukiamai (pvz., pilant degalus į baką ar prijungiant didesnį degalų baką) arba ilgiau nei rekomenduojama: 4-6 valandas benzininiams generatoriams (priklausomai nuo apkrovos).

Ši medžiaga skirta tik informaciniais tikslais. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už netinkamą įrangos prijungimą ar bet kokią materialinę ar fizinę žalą, kuri gali kilti dėl netinkamo įrangos montavimo, prijungimo ar naudojimo.

PALEIDIMAS EKSPLOATACIJON

1. Pripildykite karterį variklio alyva. Rekomenduojamas alyvos kiekis nurodytas specifikacijų lentelėje.
2. Patikrinkite alyvos lygį alyvos matuokliu. Alyvos lygis turi būti ties MAX žyma viršutinėje alyvos pildymo kaklelio dalyje. Generatorius turi būti pastatytas ant lygaus paviršiaus.
3. Patikrinkite degalų lygį.
4. Patikrinkite, ar oro filtras tinkamai įstatytas ir švarus.

PER PIRMĄSIAS 20 VEIKIMO VALANDŲ GENERATORIAUS TURI BŪTI LAIKOMASI ŠIŲ REIKALAVIMŲ:

1. Paleidimo eksploatacijon metu nejunkite elektros vartotojų, kurių galia viršija 50% nominalios (darbinės) prietaiso galios.

2. Po pirmųjų 20 veikimo valandų būtinai pakeiskite alyvą. Alyvą geriau išleisti, kol variklis dar karštas po veikimo, kad būtų užtikrintas greitas ir pilnas alyvos išleidimas.
3. Patikrinkite ir išvalykite oro filtrą, degalų filtrą ir žvakę.

PALEISKITE VARIKLĮ

⚠ **SVARBU!** Naudingas patarimas: jei variklis užgęsta netrukus po paleidimo arba visai nepasileidžia, rekomenduojame išleisti nuosėdas iš karbiuratoriaus ir patikrinti alyvos lygį. Generatorius turi žemo alyvos lygio indikatorių, ir variklis sustos, jei variklio alyvos lygis per žemas.

⚠ **SVARBU!** Nuosėdas iš karbiuratoriaus plūdės kameros reikia reguliariai išleisti. Jei generatorius ilgą laiką nebus naudojamas, uždarykite degalų čiaupą ir išleiskite benziną iš karbiuratoriaus, kad išvengtumėte galimų nuosėdų susidarymo karbiuratoriaus viduje.

⚠ **SVARBU!** Nespauskite Economy mode mygtuko paleidimo metu!

Modeliui DXIG24SEU:

1. Patikrinkite alyvos lygį.
2. Patikrinkite degalų lygį.
3. Pasukite degalų čiaupą į padėtį „ON“. **6B pav.**
4. Patraukite tsoko rankenėlę link savęs į padėtį „OFF“. **6C pav.**

⚠ **PASTABA!** Nebūtina uždaryti tsoko paleidžiant šiltą variklį. Paspauskite tsoko rankenėlę į padėtį „ON“.

5. Traukite rankinį starterį, kol pajusite nedidelį pasipriešinimą, tada patraukite jį link savęs gana staigiai. Lėtai suksite rankinį starterį ranka, staigiai jo nepaleiskite.
6. Economy Mode (Low idle) mygtukas turi būti padėtyje „OFF“. **6A pav.**
7. Palaukite 1-2 minutes ir prijunkite elektros prietaisus.

Modeliui DXIG35SEU:

1. Patikrinkite alyvos lygį.
2. Patikrinkite degalų lygį.
3. Nustatykite daugiafunkcinį jungiklį į padėtį „Choke“. **7B pav.**

Šioje padėtyje:

a. Degalų vožtuvas įjungtas.
b. Uždegimo grandinė įjungta.
c. Oro tsokas užsidaro ir generatorius pasiruošęs paleisti šaltą variklį. (Jei variklis šiltas, iškart pasukite daugiafunkcinį jungiklį į padėtį „RUN“).

4. Paspauskite MAIN POWER mygtuką į padėtį „ON“. **7C pav.**
5. Traukite rankinį starterį, kol pajusite nedidelį pasipriešinimą, tada patraukite jį link savęs gana staigiai. Lėtai suksite rankinį starterį ranka, staigiai jo nepaleiskite.
6. Nustatykite daugiafunkcinį jungiklį į padėtį „RUN“. **7D pav.**
7. Economy Mode (Low idle) mygtukas turi būti padėtyje „OFF“. **7A pav.**
8. Palaukite 1-2 minutes ir prijunkite elektros prietaisus.

GENERATORIAUS VEIKIMAS

Daugiafunkcinis LED ekranas 8 pav.

1. Economy Mode jungiklis (Low idle).
2. Alyvos lygio indikatorius.
3. Run/Overload/Reset indikatorius.
4. Ekrano slinkimo mygtukas.

1. Economy Mode valdymas. Paspaudus Economy Mode valdiklį, aktyvinant Economy Mode, įrenginys reguliuoja variklio apsukas pagal prijungtą apkrovą. Rezultatas – geresnis degalų sunaudojimas ir mažesnis triukšmas. Kai Economy Mode išjungtas („OFF“), variklis veikia vardiniu greičiu nepriklausomai nuo to, ar prijungta apkrova.

⚠ **PASTABA!** Economy Mode neturėtų būti naudojamas su elektros prietaisais, kuriems reikia didelės srovės, tokiais kaip kompresorius ar panardinamas siurblys.

2. Alyvos lygio indikatorius (raudonas). žemo alyvos lygio indikatorius užsidega, kai alyvos lygis per žemas. Uždegimas išjungiamas ir variklis sustoja. Variklis nepasileis, kol nebus papildyta alyvos.

⚠ **PASTABA!** Jei variklis užgęsta arba nepasileidžia, pasukite variklio jungiklį į padėtį „ON“ ir tada patraukite rankinį starterį. Jei alyvos įspėjimo lemputė mirksi kelias sekundes, variklio alyvos nepakanka. Papildykite alyvą ir paleiskite iš naujo.

3. Run/Overload/Reset indikatorius. Kai generatorius veikia normaliai, AC indikatorius šviečia žaliai. Jei generatoriuje yra sutrikimas, AC indikatorius mirksi raudonai, įrenginys automatiškai apsisaugo ir nutraukia išvestį. Norint atkurti veikimą, reikia paspausti AC mygtuką.

Perkrovos indikatorius užsidega kai prijungtas generatorius yra perkrautas, inverterio valdymo blokas perkaista arba padidėja AC išvesties įtampa. Jei užsidega perkrovos indikatorius, variklis toliau veiks, tačiau generatorius nebegamins elektros energijos. Šiuo atveju būtina atlikti šiuos veiksmus:

1. Išjunkite visus prijungtus elektros prietaisus ir sustabdykite variklį.
2. Bendra prijungtų prietaisų galia turi būti sumažinta iki generatoriaus vardinės galios. Patikrinkite prietaisus.
3. Patikrinkite, ar neužsikimšusi ventiliacijos grotelė. Pašalinkite perteklinį purvą ar nešvarumus, jei tokių yra.
4. Patikrinę, paleiskite variklį.

⚠ **SVARBU!** Perkrovos indikatorius gali užsidegti kelioms sekundėms po paleidimo arba jungiant elektros prietaisus, kuriems reikia didelės paleidimo srovės, pvz., kompresorių ar įtampos indikatorių. Tačiau tai nėra gedimas.

RUN indikatorius. Kai generatorius veikia ir generuoja elektros energiją, AC indikatoriaus lemputė šviečia.

4. Ekrano slinkimo mygtukas. Paspauskite mygtuką, kad būtų rodomi šie duomenys: įtampa, dažnis, esamas veikimo laikas, bendras veikimo laikas.

Įžeminimo varžtas. Priklausomai nuo įrengto tinklo, generatoriaus įžeminimo varžtas turi būti prijungtas arba prie ekvipotencialaus sujungimo juostos (IT tinklas), arba prie įžeminimo sistemos (TN tinklas). **Generatorius sukonstruotas kaip IT sistema (izoliuota nuo žemės) ir neturi**

vidinės jungties tarp N ir PE. Generatoriaus įžeminimas nėra būtinas mobiliam naudojimui ir tiesioginiam elektros apkrovų maitinimui. Ekvipotencialus sujungimas tarp generatoriaus ir elektros apkrovų pasiekiamas per lizdų PE kontaktą ir atitinkamus maitinimo laidų laidininkus. Išorinio paskirstymo prijungimą turi atlikti tik kvalifikuotas elektrikas, laikydamasis visų numatytų saugos priemonių.

Apmokyto elektriko atsakomybė yra laikytis nacionalinių reglamentų, kad būtų tinkamai įvertintas teisingas montavimo tipas.

Bet kokį nulinio laido sujungimą su įžeminimu gali atlikti tik kvalifikuotas elektrikas pagal vietos reglamentus.

Grandinės pertraukikliai. Perkrovus lizdą, maitinimas šiam lizdui automatiškai nutraukiamas, tačiau generatorius toliau veiks. Jei kitas lizdas veikia be perkrovos, generatorius toliau tieks jam maitinimą. Jei viename lizde įvyksta perkrova, atjunkite pažeistą prietaisą, leiskite grandinės pertraukikliui atvėsti kelias sekundes, tada vėl įjunkite grandinės pertraukiklį. Tada galite toliau naudoti lizdą su tinkama apkrova.

DC perkrovos apsauga. DC apsauginis jungiklis automatiškai persijungia į padėtį „OFF“, kai veikiančio elektros prietaiso srovė viršija vardinę srovę. Norėdami vėl naudoti šią įrangą, įjunkite DC perkrovos pertraukiklį.

CO ALERT (Anglies monoksido jutiklio būsenos indikatorius):

BUDĖJIMO REŽIMAS — Indikatoriaus lemputė yra permatomos spalvos. Normaliomis sąlygomis lemputė šviečia pastoviai ir nemirksi. Ji mirksės raudonai, kai CO viršys leistiną lygį.

CO APTIKTAS — Automatinis išjungimas aptikus anglies monoksidą. Mirksinti raudona indikacija: pavojingas anglies monoksido lygis. Nedelsdami palikite teritoriją ir palaukite vėdinimo. Prieš atnaujindami veikimą, perkelkite generatorių į gerai vėdinamą vietą. CO jutiklis stebi nuodingo anglies monoksido kaupimąsi aplink generatorių, kol veikia variklis. Jei aptinkamas aukštas CO lygis, jutiklis automatiškai sustabdo variklį.

Jei aptinkamas didėjantis CO dujų lygis, CO ALERT automatiškai išjungia variklį.

JUTIKLIO KLAIDA — CO jutiklio gedimas. Mirksinti geltona indikacija: anglies monoksido jutiklio gedimas, reikalingas techninis aptarnavimas.

VARIKLIO SUSTABDYMAS

Prieš sustabdydami generatorių, atjunkite visus prietaisus! Nestabdykite generatoriaus su įjungtais prietaisais. Tai gali sugadinti generatorių ar prie jo prijungtus prietaisus!

Norėdami sustabdyti variklį, atlikite šiuos veiksmus:

Modeliui DXIG24SEU:

1. Išjunkite visus prietaisus.
2. Leiskite generatoriui veikti tuščiąja eiga apie 1-2 minutes.
3. Pasukite Economy mode jungiklį (Low idle) į padėtį „OFF“. **9A pav.**
4. Pasukite degalų čiaupą į padėtį „OFF“. **9B pav.**
5. Leiskite generatoriui atvėsti.
6. Atjunkite prietaisus.

Modeliui DXIG35SEU:

1. Išjunkite visus prietaisus.
2. Leiskite generatoriui veikti tuščiąja eiga apie 1-2 minutes.
3. Pasukite Economy mode jungiklį (Low idle) į padėtį „OFF“. **10A pav.**
4. Nustatykite MAIN POWER mygtuką į padėtį „OFF“. **10B pav.**
5. Nustatykite daugiafunkcinį jungiklį į padėtį „OFF“. **10C pav.**

a) Uždegimo grandinė išjungta.

b.) Degalai išjungti.

6. Leiskite generatoriui atvėsti.
7. Atjunkite prietaisus nuo lizdų.

INVERTERINIŲ GENERATORIŲ FUNKCINIS APRAŠYMAS

Darbas Economy Mode režimu draudžiamas pirmąsias 2-3 veikimo minutes, kol generatorius sušyla. Economy Mode turi būti įjungtas tik paleidus generatorių. Aktyvinkite Economy Mode tik esant apkrovai iki 20% vardinės galios. Šio reikalavimo nesilaikymas gali sukelti generatoriaus gedimą ir panaikinti garantinį remontą.

Economy Mode funkcija

1. Paleiskite variklį.
2. Nustatykite Economy Mode mygtuką į padėtį „ON“.
3. Prijunkite prietaisą prie AC lizdo.
4. Įsitikinkite, kad AC indikatoriaus lemputė šviečia.
5. Įjunkite elektros prietaisą.

Economy Mode režimu įtampa inverterio modulio kondensatoriuose palaikoma žemesnė, o tai taupo degalus esant mažoms apkrovoms. Tačiau prijungus galingesnius elektros vartotojus, gali įvykti perkrova ir įtampos iškraipymas, kol variklis pasieks reikiamą greitį. Išjunkite Economy Mode, jei norite prijungti galingesnius elektros vartotojus.

⚠ **SVARBU!** Įsitikinkite, kad elektros prietaisų su varikliais paleidimo galia neviršija maksimalios generatoriaus galios.

Lygiagrečio veikimo funkcija (modeliui DXIG24SEU). Galite padidinti bendrą generatorių išvesties galią sujungdami du inverterinius generatorius kartu su specialiais lygiagrečios jungties kabeliais iš **DEWALT®** (nepridedami komplekte). Dviejų generatorių lygiagretus sujungimas užtikrina bendrą šių generatorių vardinę išvesties galią. Kai generatoriai sujungti lygiagrečiai, galios nuostolis yra 10% bendros vardinės galios, kurią galima gauti.

Lygiagrečiai veikiant, Economy Mode jungiklis turi būti toje pačioje padėtyje abiejuose generatoriuose.

1. Prijunkite lygiagretų kabelį prie specialių išvesčių ant generatoriaus valdymo skydelio. Nenaudokite jokių kitų kabelių, nederinkite skirtingų generatorių modelių.
2. Paleiskite tų pačių generatorių modelių variklius (DXIG24SEU), patikrinkite, ar žalia „Working mode“ indikacija ant kiekvieno generatoriaus šviečia.
3. Prijunkite prietaisą prie lizdo.
4. Įjunkite prietaisą.

⚠ **DĖMESIO – PAVOJUS!** Nejunkite ir neatjunkite lygiagrečių kabelių, kol generatorius veikia. Jei planuojate naudoti tik vieną generatorių, lygiagretūs kabeliai turi būti atjungti, kai variklis išjungtas.

Lygiagrečio veikimo funkcija (modeliui DXIG35SEU). Bendrą generatorių išvesties galią galima padidinti sujungiant du inverterinius generatorius kartu naudojant Lygiagrečios jungties bloką (nepridedamą komplekte) iš **DEWALT®**. Dviejų generatorių lygiagretus sujungimas užtikrina bendrą šių generatorių vardinę išvesties galią. Kai generatoriai sujungti lygiagrečiai, galios nuostolis yra 10% bendros vardinės galios, kurią galima gauti.

GENERATORIAUS TRANSPORTAVIMAS

⚠ **SVARBU!** Rekomenduojame pripildyti degalų baką tik iki 70%, kad išvengtumėte degalų išsiliejimo generatoriaus veikimo ir transportavimo metu.

Norėdami lengvai transportuoti generatorių, naudokite pakuotę, kurioje jis buvo parduotas. Pritvirtinkite dėžę su generatoriumi taip, kad ji neapvirstų transportavimo metu. Prieš perkeldami generatorių, išleiskite degalus. Laikykite generatorių stačią. Niekada nedėkite generatoriaus ant šono ar apversto!

Norėdami perkelti generatorių iš vienos vietos į kitą, kelkite jį laikydami už rankenų.

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS IR APTARNAVIMO INSTRUKCIJA

Skyriuje „Techninė priežiūra“ nurodyti darbai turi būti atliekami reguliariai. Jei generatoriaus naudotojas negali savarankiškai atlikti reguliarios techninės priežiūros, būtina kreiptis į oficialų techninio aptarnavimo centrą dėl šių darbų atlikimo.

⚠ **SVARBU!** Bet kokios žalos, atsiradusios dėl reguliarios techninės priežiūros darbų neatlikimo, atveju gamintojas neprisiima atsakomybės už tokią žalą.

TOKIA ŽALA APIMA:

- Žalą, atsiradusią naudojant neoriginalias atsargines dalis;
- Korozijos žalą ir kitus netinkamo įrangos laikymo padarinius;
- Žalą, atsiradusią dėl techninės priežiūros, kurią atliko nepatyrę ir neįgalioti specialistai.

INSTRUKCIJOS LAIKYMASIS

Techninė priežiūra, eksploatavimas ir **DEWALT®**generatoriaus laikymas turi būti atliekami pagal šios instrukcijos rekomendacijas. Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą ir nuostolius, atsiradusius nesilaikant saugos reikalavimų ir techninės priežiūros taisyklių.

VISŲ PIRMA, TAI TAIKOMA:

- gamintojo draudžiamų tepalų, degalų ir variklio alyvų naudojimui;
- techniniams įrenginio pakeitimams;
- įrangos naudojimui ne pagal paskirtį;
- netiesioginei žalai, atsiradusiai dėl gedimų turinčios įrangos naudojimo.

⚠ **DĖMESIO - PAVOJUS!** Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, sustabdykite variklį.

Tai yra instrukcijos reikalavimas! Techninio aptarnavimo centrų adresų sąrašą galite rasti išskirtinio importuotojo interneto svetainėje: **dewalt.konner-sohnen.com**

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS DARBAI

MAZGAS	Aptarnavimo tipas	Kas paleidus	Pirmas mėnuo arba po 20 val.	Kas 3 mėnesius arba 50 darbo valandų	Kas 6 mėnesius arba po 100 darbo val.	Kasmet arba po 300 darbo valandų
VARIKLIO ALYVA	Lygio patikra	✓				
	Keitimas		✓	✓		
ORO FILTRAS	Patikra/ valymas	✓	✓	✓		
	Keitimas				✓	
ŽVAKĖ	Valymas		✓	✓		
	Keitimas				✓	
DEGALŲ BAKAS	Degalų lygio patikra	✓				
	Valymas					✓
DEGALŲ FILTRAS	Patikra (valymas)		✓	✓		

- Jei generatorius dažnai veikia esant aukštai temperatūrai ar didelei apkrovai, alyvą reikia keisti kas 25 veikimo valandas.
- Jei variklis dažnai veikia dulkėtomis ar kitomis sunkiomis sąlygomis, valykite oro filtrą kas 10 veikimo valandų.
- Jei praleidote techninės priežiūros terminą, atlikite ją kuo greičiau, kad išsaugotumėte generatoriaus variklį.

⚠ **SVARBU!** Gamintojas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl techninės priežiūros darbų neatlikimo.

VARIKLIO ALYVOS REIKALAVIMAI

Siekiant užtikrinti patikimą ir ilgalaikį benzininių variklių veikimą, būtina naudoti variklio alyvą, kuri griežtai atitinka šias kokybės ir klampumo specifikacijas.

API KOKYBĖS KLASĖ

Naudokite benzininiams varikliams skirtas variklio alyvas, atitinkančias vieną iš šių API (American Petroleum Institute) klasifikacijų:

- API SG tipo arba aukštesnės.

SAE KLAMPUMO KLASĖ

Alyvos klampumas turi būti parenkamas griežtai pagal aplinkos temperatūros diapazoną, kuriame veikia generatorius.

SAE klampumo klasė	Veikimo temperatūros diapazonas
10W-30	nuo -25 °C iki +30 °C
10W-40	nuo -25 °C iki +40 °C (pagrindinė rekomendacija)

Daugumai klimato zonų universaliai rekomenduojama ir pagrindinė klampumo klasė yra **SAE10W-30, SAE10W-40.**

MAIŠYTI DRAUDŽIAMA:

Griežtai **DRAUDŽIAMA** maišyti skirtingų gamintojų, prekės ženklų, kokybės klasių ar klampumo variklio alyvas. Prieš keičiant alyvos tipą, būtina visiškai išplauti variklio tepimo sistemą.

Variklio alyvos, kurių klampumas skiriasi nuo nurodyto lentelėje, gali būti naudojamos tik jei vidutinė aplinkos temperatūra jūsų regione yra už nurodyto veikimo diapazono ribų. Sumažėjus alyvos lygiui, būtina jį papildyti, kad būtų užtikrintas tinkamas generatoriaus veikimas. Alyvos lygį reikia tikrinti pagal techninės priežiūros grafiką.

ALYVOS IŠLEIDIMUI

1. Išleiskite alyvą, kol variklis dar šiltas. Tai užtikrina greitą ir pilną alyvos išleidimą.
2. Mūvėkite apsaugines pirštines, kad alyva nepatektų ant odos.
3. Atidarykite techninės priežiūros dangtelį.
4. Padėkite alyvos surinkimo talpą po varikliu.
5. Raktu pasukite išleidimo kamštį, esantį variklyje po alyvos matuoklio dangteliu.
6. Palaukite, kol alyva išbėgs.
7. Uždėkite išleidimo kamštį atgal ir gerai priveržkite.
8. Uždarykite techninės priežiūros dangtelį.

ALYVOS PRIPILDYMAS:

1. Įsitikinkite, kad generatorius pastatytas ant lygaus paviršiaus.
2. Atidarykite alyvos pildymo kamštį ant variklio. **5A pav.**
3. Naudodami piltuvėlį, pilkite reikiamą alyvos kiekį į variklį.
4. Patikrinkite alyvos lygį matuokliu. **5B pav.**

Naudokite tik rekomenduojamas alyvas remontui ir techninei priežiūrai. Naudojant kitas tepimo medžiagas, eksploatacines medžiagas ir atsargines dalis, prarandama teisė į garantinį aptarnavimą.

Generatoriaus techninę priežiūrą turi atlikti tik kvalifikuotas personalas. Dėl techninio aptarnavimo kreipkitės į pardavimo vietą arba ieškokite aktualaus techninio aptarnavimo centrų sąrašo importuotojo oficialioje interneto svetainėje: **Dewalt.konner-sohnen.com**

ORO FILTRO TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Oro filtro valymas turi būti atliekamas kas 50 generatoriaus veikimo valandų (kas 10 valandų esant neįprastai dulkėtoms sąlygoms).

Filtro valymas

1. Atidarykite spaustukus ant viršutinio oro filtro dangtelio.
2. Išimkite kempininį filtravimo elementą.
3. Pašalinkite visas nešvarumų nuosėdas oro filtro tuščiaviduriame korpuse.
4. Kruopščiai išplaukite filtravimo elementą šiltu muiliniu vandeniu.
5. Išdžiovinkite kempininį filtrą.
6. Lengvai patepkite filtrą nedideliu kiekiu variklio alyvos, kad susidarytų apsauginė plėvelė, padedanti sulaikyti smulkias dulkių daleles.

⚠ **DĖMESIO – PAVOJUS!** Niekada nepaleiskite variklio be filtro. Priešingu atveju purvas ir dulkės greitai sugadins variklio dalis. Šiuo atveju gedimas nebus taisomas pagal garantiją.

ŽVAKIŲ TECHNINĖ PRIEŽIŪRA **12 pav.**

Žvakė turi būti nepažeista, be suodžių nuosėdų ir su tinkamu tarpeliu.

Žvakės patikra:

1. Nuimkite dangtelio kamštį.
2. Nuimkite dangtelį nuo žvakės.
3. Išsukite žvakę atitinkamu raktu.
4. Apžiūrėkite žvakę. Jei ji pažeista, būtina ją pakeisti. Rekomenduojamos pakaitinės žvakės – TORCH-A5RTC.
5. Išmatuokite tarpelį. Jis turi būti nuo 0,6 iki 0,8 mm.
6. Pakartotinio naudojimo atveju žvakę reikia išvalyti metaliniu šepetėliu. Po to nustatykite teisingą tarpelį.

⚠ **PASTABA!** Netinkamai priveržta žvakė labai įkais ir gali sugadinti variklį. Iš pradžių žvakes sukite ranka arba labai atsargiai, kad nepažeistumėte sriegio cilindro galvutėje. Tada naudokite raktą.

DUSLINTUVO IR KIBIRKŠČIŲ GESIKLIO PRIEŽIŪRA **13 pav.**

Variklis ir duslintuvas po generatoriaus paleidimo labai įkais. Tikrindami ar remontuodami neliekite variklio ar duslintuvo jokia kūno dalimi ar drabužiais, kol jie neatvės.

Išsukite varžtus ir tada patraukite apsauginį dangtį link savęs. Atlaisvinkite varžtus (B) ir nuimkite dangtelį (A), tinklelį (C) ir duslintuvo kibirkščių gesiklį (D). Šepečiu nuvalykite tinklelio (C) ir duslintuvo kibirkščių gesiklio (D) nuosėdas. Apžiūrėkite tinklelį (C) ir duslintuvo kibirkščių gesiklį (D). Pakeiskite juos, jei pažeisti. Pakeiskite kibirkščių gesiklį (D). Uždėkite tinklelį (C) ir duslintuvo dangtelį. Uždėkite dangtelį (A) ir priveržkite varžtus (B).

⚠ **SVARBU!** Sulygiuokite kibirkščių gesiklio išsikišimą su vamzdžio duslintuvo anga.

DEGALŲ FILTRO TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠ **SVARBU!** Niekada nenaudokite benzino rūkydami ar arti atviros liepsnos. Niekada nenaudokite vandens filtrui valyti.

1. Nuimkite degalų bako dangtelį ir degalų filtrą.
2. Nuvalykite filtrą benzinu.
3. Nušluostykite filtrą ir uždėkite jį atgal.
4. Uždėkite degalų bako dangtelį. Įsitikinkite, kad degalų bako dangtelis tvirtai užsuktas.

DEGALŲ BAKO/KARBIURATORIAUS IŠLEIDIMAS

1. Įsitikinkite, kad generatorius pastatytas ant lygaus paviršiaus.
2. Atidarykite techninės priežiūros dangtelį.
3. Įsitikinkite, kad degalų čiaupas nustatytas į padėtį „OFF“ (modeliui DXIG24SEU (daugiafunkcinis jungiklis modeliui DXIG35SEU), šioje padėtyje degalų vožtuvas yra uždarytas, kad būtų išleisti tik karbiuratoriuje likę degalai.
4. Prie karbiuratoriaus galima prieiti tarp variklio ir oro filtro. Suraskite skaidrų vamzdelį iš karbiuratoriaus, kuris eina žemyn per generatoriaus pagrindo plokštę.
5. Paruoškite patvirtintą degalų laikymo talpą ir nukreipkite išleidimo vamzdelio galą į talpą.
6. Atsukite karbiuratoriaus išleidimo varžtą plokščiu atsuktuvu (neįtrauktas) ir išleiskite visus karbiuratoriuje susikaupusius degalus per išleidimo vamzdelį į patvirtintą degalų laikymo talpą.

⚠ **PASTABA!** Nedelsdami nuvalykite išsiliejusius degalus švaria, minkšta šluoste, kad nepažeistumėte plastikinio korpuso.

7. Kai degalai išleisti, priveržkite išleidimo varžtą atsuktuvu.
8. Uždarykite techninės priežiūros dangtelį.

⚠ **SVARBU!** Prieš ilgam sandėliuodami generatorių, būtinai išleiskite karbiuratorių.

SANDĖLIAVIMAS

Sandėliavimo patalpa turi būti sausa ir be dulkių nuosėdų. Sandėliavimo patalpa taip pat turi būti užrakinta ir nepasiekiama vaikams. Rekomenduojama laikyti ir naudoti generatorių -20°C iki +40°C temperatūroje. Saugokite generatorių nuo tiesioginių saulės spindulių ir lietaus.

⚠ **SVARBU!** Įspėjimas! Įsitikinkite, kad generatorius visada yra parengtas veikti. Todėl įrenginio gedimų atveju juos reikia pataisyti prieš išmontuojant generatorių sandėliavimui.

⚠ **SVARBU!** Prieš ilgalaikį generatoriaus sandėliavimą, varikliui veikiant, uždarykite degalų vožtuvą ir leiskite varikliui sunaudoti benziną iš karbiuratoriaus. Palaukite, kol variklis pats sustos.

ILGALAIKIS SANDĖLIAVIMAS

Prieš sandėliuodami, išjunkite generatorių ir leiskite jam atvėsti iki kambario temperatūros.

⚠ **DĖMESIO – PAVOJUS!** NIEKADA neuždenkite generatoriaus jokio tipo apsauginiu gaubtu, kol jis dar karštas. Neužblokuokite jokių ventiliacijos angų.

Norėdami tinkamai sandėliuoti savo generatorių, laikykitės žemiau nurodytų procedūrų. Labai rekomenduojame kartą per mėnesį 20-30 minučių paleisti generatorių. Prijunkite nedidelę apkrovą, kad įsitikintumėte tinkama galios išvestimi.

Jei neplanuojate ilgą laiką naudoti generatoriaus, rekomenduojame:

- Generatoriaus ir variklio išorines dalis (ypač aušinimo radiatorius) reikia kruopščiai išvalyti.
- Reikia išsukti karbiuratoriaus plūdės kameros varžtą ir išleisti kamerą.
- Išimkite žvakę.
- Reikia išsukti alyvos išleidimo varžtą ir išleisti alyvą.
- Į cilindrą įpilkite vieną arbatinį šaukštelį variklio alyvos (5-10 ml). Po to keletą kartų patraukite starterio virvę, kad alyva tolygiai pasiskirstytų ant cilindro sienelių.
- Įstatykite žvakę.
- Traukite starterio rankeną, kol pajusite pasipriešinimą, kad stūmoklis persikeltų į viršutinį suspaudimo tašką. Įrenginio laikymas šioje būsenoje apsaugos variklį nuo vidinės korozijos.
- Sklandžiai paleiskite starterio rankeną.

Paleisdami generatorių po ilgo sandėliavimo, atlikite visas procedūras atvirkštine tvarka.

GALIMI GEDIMAI IR SPRENDIMAI

Tipiniai gedimai	Galima priežastis	Sprendimas
Variklis nepasileidžia	Variklio paleidimo jungiklis nustatytas į OFF padėtį.	Nustatykite variklio paleidimo jungiklį į ON padėtį.
	Degalų vožtuvas nustatytas į off padėtį.	Pasukite vožtuvą į ON padėtį.
	Oro sklendė atidaryta.	Uždarykite oro sklendę.
	Variklyje nėra degalų arba alyvos lygis per žemas.	Papildykite degalus arba alyvą.
	Variklyje yra prastos kokybės ar nešvarūs degalai	Pakeiskite degalus.
	Žvakė apanglėjusi arba tarpelis tarp kontaktų netinkamas.	Išvalykite ar pakeiskite žvakę; nustatykite tinkamą tarpelį tarp kontaktų.
Žema variklio galia / sunkus paleidimas	Purvas degalų bake.	Išvalykite degalų baką.
	Oro filtras nešvarus.	Išvalykite oro filtrą.
	Vandens yra degalų bake/karbiuratoriuje; karbiuratorius užstrigęs	Ištuštinkite degalų baką, karbiuratorių
	Tarpelis tarp žvakės kontaktų netinkamas	Nustatykite tinkamą tarpelį tarp kontaktų
Variklis perkaista	Aušinimo briaunelės nešvarios.	Išvalykite aušinimo briauneles.
	Oro filtras nešvarus.	Pakeiskite oro filtrą.
Nėra įtampos, kai variklis veikia	Grandinės pertraukiklis suveikęs.	Įjunkite grandinės pertraukiklį.
	Prijungti laidai pažeisti.	Patikrinkite laidus.
	Prijungto prietaiso gedimas.	Pabandykite prijungti kitus prietaisus.
Prijungti prietaisai neveikia, kai generatorius veikia	Generatorius perkrautas.	Atjunkite kai kuriuos prietaisus, kad sumažintumėte apkrovą.
	Viename iš prijungtų prietaisų įvyko trumpas jungimas.	Atjunkite tą prietaisą, kad atkurtumėte sistemos stabilumą.
	Oro filtras nešvarus	Išvalykite oro filtrą.
	Variklio apsukos žemesnės nei nominalios.	Kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

PRIEDAI

Inverteriniai generatoriai tiekiami komplekte su nešiojamu 230V (16A) kištuku **14A pav.**, žvakių rinkiniu **14B pav.**, universaliu atsuktuvu **14C pav.**, alyvos piltuvėliu **14D pav.**

PERDIRBIMO INFORMACIJA

WEEE DIREKTYVOS ATITIKTIS (2012/19/ES)



Šiam gaminiui taikoma Europos direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE). Inverterinio generatoriaus negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Pasibaigus eksploatavimo laikui, gaminys turi būti pristatytas į įgaliotą elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą tinkamam apdorojimui, atgavimui ir perdirbimui. Generatoriaus korpusas pagamintas iš plastiko ir turi būti perdirbtas pagal vietos reglamentus. Pakuotės medžiagos, įskaitant kartono dėžę, yra perdirbamos ir turi būti utilizuojamos per tinkamas perdirbimo sistemas.

APTARNAVIMO IR GARANTIJOS INFORMACIJOS PAREIŠKIMAS

Tarptautinė gamintojo garantija yra 2 metai arba 1000 valandų (priklausomai nuo to, kas įvyksta anksčiau). Garantinis laikotarpis prasideda nuo įsigijimo datos. Garantiniu laikotarpiu, jei gaminys sugenda dėl gamybos proceso defektų, jis bus pakeistas tokiu pačiu gaminiu arba pataisytas.

Klientas privalo pateikti pirkimo čekį prašydamas remonto ar keitimo. Priešingu atveju garantinis aptarnavimas nebus suteiktas.

Pateikite švarų gaminį techninio aptarnavimo centrui. Dalys, kurias reikia pakeisti, yra techninio aptarnavimo centro nuosavybė.

GARANTIJA NETAIKOMA:

- Jei naudotojas nesilaikė šioje instrukcijoje pateiktų nurodymų.
- Jei gaminys turi pažeistus ar trūkstamus identifikavimo lipdukus ar etiketes, serijos numerius ir kt.

- Jei gaminio gedimas atsirado dėl netinkamo transportavimo, laikymo ar priežiūros.
- Mechaninių pažeidimų atveju (įtrūkimai, skeltukai, smūgių ir kritimo žymės, korpuso, maitinimo laido, kištuko ar kitų komponentų deformacija), įskaitant tuos, kurie atsirado dėl vandens užšalimo (ledo susidarymo), jei įrenginio viduje yra pašalinių objektų.
- Jei gaminys buvo netinkamai sumontuotas ir prijungtas prie elektros tinklo arba naudojamas ne pagal paskirtį.
- Jei nurodytas gedimas negali būti diagnozuotas ar įrodytas, garantinis remontas nebus atliekamas.
- Jei tinkamą gaminio veikimą galima atkurti išvalius nuo dulkių ir purvo, tinkamai sureguliavus, atlikus priežiūrą, pakeitus alyvą ir pan.
- Jei gaminys naudojamas verslo tikslais.
- Jei nustatomi gedimai, atsiradę dėl gaminio perkrovos. Perkrovos požymiai yra išsilydžiusios ar pakeitusios spalvą dalys dėl aukštos temperatūros, pažeisti cilindro ar stūmoklio paviršiai, susidėvėję stūmoklio žiedai ar šatuno įvorės.
- Garantija netaikoma gaminio automatinio įtampos reguliatoriaus gedimui, atsiradusiam dėl neatsargaus ar netinkamo naudojimo.
- Jei nustatomi gedimai, atsiradę dėl naudotojo elektros tinklo nestabilumo.
- Jei yra gedimų, kilusių dėl užteršimo, pvz., degalų, alyvos ar aušinimo sistemos užteršimo.
- Jei elektros laidai ar kištukai turi mechaninio ar terminio pažeidimo požymių.
- Jei gaminio viduje yra pašalinių skysčių ir objektų, metalo drožlių ir pan.
- Jei gedimas atsirado naudojant neoriginalias atsargines dalis ir medžiagas, alyvas ir kt.
- Jei yra du ar daugiau sugedusių, tarpusavyje nesusijusių mazgų.
- Jei žala atsirado dėl gamtinių veiksnių, tokių kaip purvas, dulkės, drėgmė, aukšta ar žema temperatūra, gaivalinės nelaimės.
- Vienalaikio rotoriaus ir stotoriaus gedimo atveju.
- Susidėvinčioms dalims ir priedams (žvakėms, purkštukams, skriemuliams, filtro ir apsaugos elementams, akumuliatoriams, nuimamoms dalims, diržams, gumos sandarikliams, sankabos spyruoklėms, ašims, rankiniams starteriams, tepalui, tvirtinimo detalėms, darbiniams paviršiams, žarnoms, grandinėms ir padangoms).
- Prevencinei priežiūrai (valymui, tepimui, plovimui), montavimui ir reguliavimui.
- Jei gaminys buvo pažeistas, savarankiškai remontuotas ar modifikuotas.
- Gedimų, atsiradusių dėl normalaus nusidėvėjimo ilgalaikio naudojimo metu (eksploatavimo pabaiga), atveju.
- Jei gaminio veikimas nebuvo sustabdytas ir buvo tęsiamas nustačius gedimą.
- Su įranga tiekiamiems akumuliatoriams taikoma trijų mėnesių garantija.
- Naudojant žemos kokybės ar netinkamus degalus.

DEWALT® ir DEWALT logotipas yra registruoti
Stanley Black & Decker, Inc. arba jos filialo prekės ženklai ir naudojami pagal licenciją.
Pagamino Dimax International GmbH.
Importuoja ir platina Dimax DIMAX International Poland Sp. z o. o.
Pagaminta Kinijoje.